

imeta



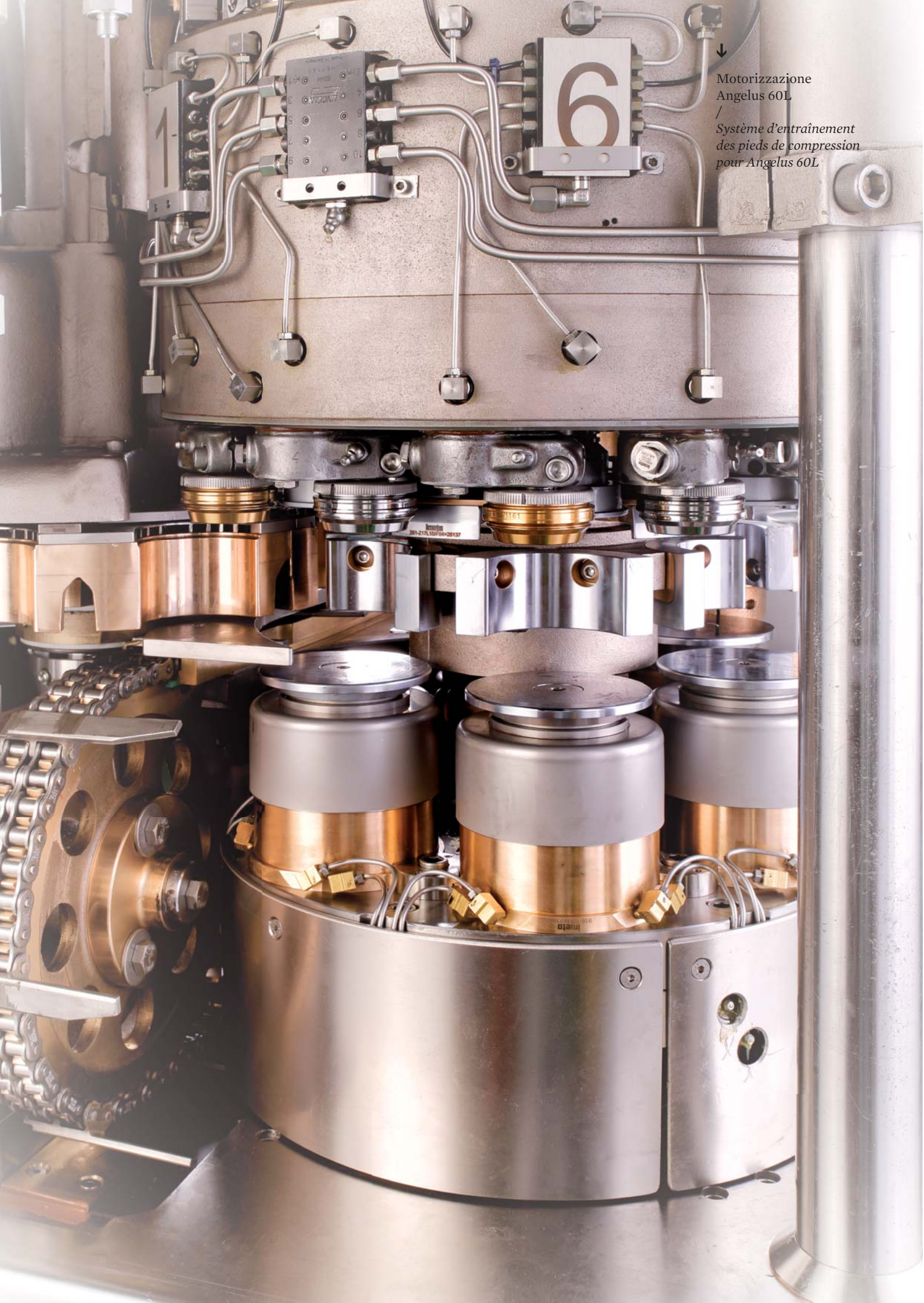
Pistoni motorizzati
al passo coi tempi
/
*Pieds de compression entraînés
de nouvelle génération*

MOTORIZZAZIONE PISTONI
*SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT
DES PIEDS DE COMPRESSION*

IT

FR

MOTORIZZAZIONE PISTONI SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT DES PIEDS DE COMPRESSION MOTORIZZAZIONE PISTONI SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT DES PIEDS DE COMPRESSION



↓
Motorizzazione
Angelus 60L
/
Système d'entraînement
des pieds de compression
pour Angelus 60L

imeta | parma | italia

IT

FR

Sin dal 1963, Imeta progetta e realizza mandrini, rolline, kit di trasformazione e pezzi di ricambio per aggraffatrici

Depuis 1963 Imeta conçoit et réalise molettes, mandrins, kit de transformation et pièces de rechange pour sertisseuses



Motorizzazione pistoni *Système d'entraînement des pieds de compression*

La motorizzazione dei pistoni inferiori è uno dei kit di trasformazione ideato da Imeta per aggiornare vecchie aggraffatrici.

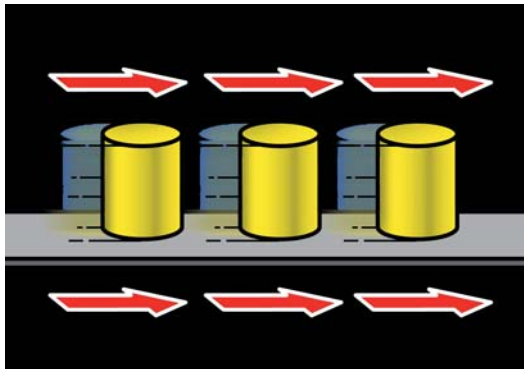
Tale necessità deriva dal fatto che alcune aggraffatrici oggi in commercio, salvo modifiche minori dovute all'adeguamento alle normative di sicurezza, ricalcano ancora i primi modelli realizzati nell'immediato dopoguerra.

Nel corso degli anni invece, per contenere il costo del materiale, lo spessore della banda stagnata utilizzata per la costruzione dei barattoli si è andato continuamente riducendo.

La produzione dei nuovi barattoli a spessore ridotto sulle vecchie aggraffatrici crea problemi di slittamento dei mandrini, per cui gli operatori sono costretti a mantenere un'elevata pressione dei pistoni e a rallentare le macchine.

Al fine di adattare le vecchie macchine ai nuovi barattoli, Imeta ha realizzato nel 1989 la prima trasformazione a pistoni motorizzati per Angelus 60L, consentendo il raggiungimento dei seguenti benefici:

1. Aumento della velocità produttiva.
2. Aumento della compattezza e della qualità dell'aggraffatura.
3. Drastica riduzione del problema dello slittamento dei mandrini nei coperchi, aumentandone notevolmente la vita utile.
4. Riduzione della pressione dei pistoni, eliminando il problema della flangia a fungo nei produttori di barattoli.



1
Aumento della velocità
di produzione.
/
*Augmentation de la cadence
de production.*



2
Aumento della qualità
dell'aggraffatura.
/
*Augmentation de la
capacité du sertissage.*



3
Riduzione dello
slittamento
dei mandrini.
/
*Réduction du glissement
des mandrins.*



4
Riduzione
della pressione
del piattello.
/
*Réduction de la pression
des plateaux inférieurs.*

Le système d'entraînement des pieds de compression est l'un des kits de transformation mis au point par Imeta pour moderniser des anciennes sertisseuses.

Cette nécessité est imposée par le fait que certaines sertisseuses actuellement commercialisées, si l'on excepte quelques modifications mineures apportées pour garantir la conformité aux normes de sécurité, sont encore identiques aux modèles réalisés juste après la guerre.

D'autre part, l'épaisseur du fer blanc utilisé pour la production des boîtes a été sans cesse réduite d'une année à l'autre afin d'en réduire le coût.

Sur les anciennes sertisseuses à pieds non entraînés, la diminution des épaisseurs provoque le glissement des mandrins, d'où un arrachement de vernis. Pour y remédier, les opérateurs doivent augmenter la pression de compression et réduire les cadences.

Afin d'adapter les anciennes machines aux contraintes des nouvelles boîtes, en 1989, Imeta met à point le premier kit de pieds de compression entraînés pour Angelus 60L, ce qui permet d'obtenir les avantages suivants:

1. *Augmentation de la cadence de production.*
2. *Augmentation de la compacité et de la qualité du sertissage.*
3. *Élimination totale du problème de glissement des mandrins sur les couvercles, permettant d'en allonger considérablement la durée de vie.*
4. *Réduction de la pression des pieds de compression, éliminant de la sorte le problème du bord à champignon sur la ferblanterie.*



Dettagli tecnici

Details techniques

La trasformazione è composta da:

- Sei pistoni motorizzati di dimensioni maggiorate;
- Un robusto albero centrale scanalato;
- Una coppia di rotori di acciaio inossidabile con mozzo superiore scanalato;
- Un mozzo superiore scanalato in corrispondenza dei rotori (7L641);
- Una serie di chiavi per il montaggio e la manutenzione;
- Un'attrezzatura specifica, per consentire un rapido e semplice allineamento della testa di aggraffatura con i nuovi rotori inferiori.

Le kit de transformation est constitué des éléments suivants:

- *Six pieds de compression entraînés de dimensions majorées;*
- *Un robuste arbre central cannelé, d'où la suppression du battement de la clavette;*
- *Une paire de rotors en acier inoxydable avec moyeu supérieur cannelé;*
- *Un moyeu supérieur cannelé à hauteur des rotors (7L641);*
- *Un jeu de clés de montage et d'entretien;*
- *Un outillage spécifique pour permettre l'alignement à la fois simple et rapide de la tête de sertissage sur les nouveaux rotors inférieurs.*



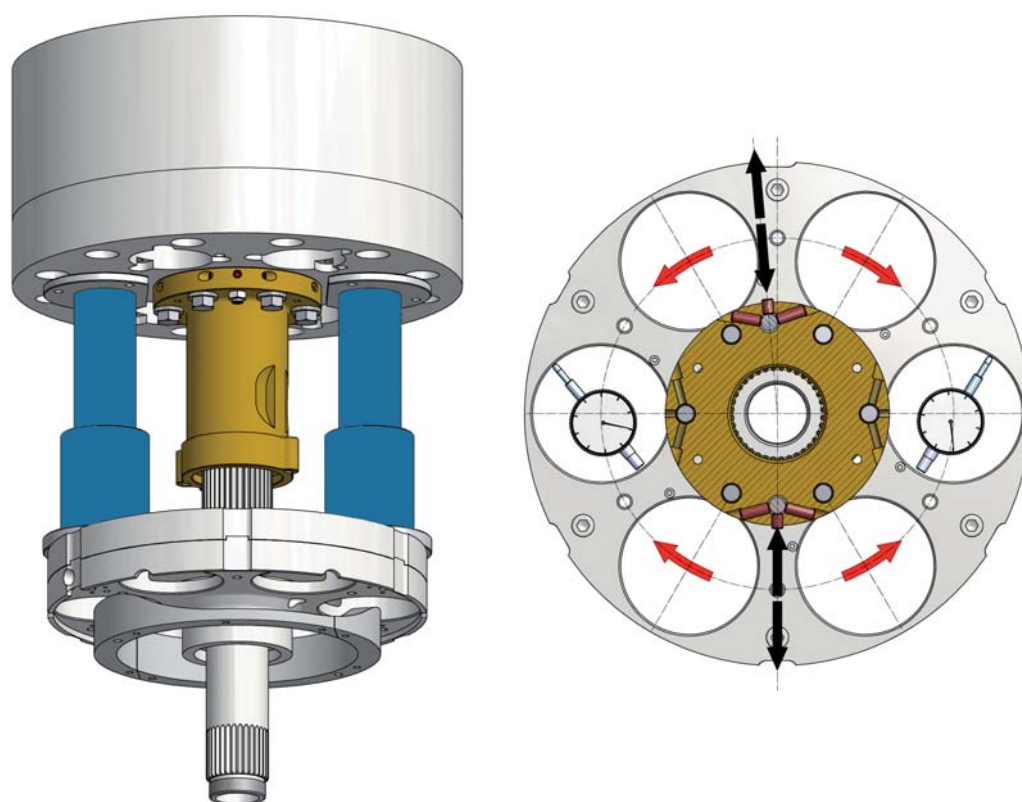
Pistone motorizzato -
Pistone originale
/
Pied de compression
entraîné - Pied de
compression original



Rotore scanalato
/
Moyeu supérieur cannelé



Sistema di allineamento
/
Système d'alignement entre
touvelles inférieures -
supérieures





Lubrificazione
centralizzata
/
Système de lubrification
centralisée

La trasformazione può essere equipaggiata con un sistema di lubrificazione centralizzato, che riduce drasticamente il tempo d'ingrassaggio di tutti i pistoni.

Per le macchine equipaggiate di serie con pignoni dei mandrini a 25 denti, è possibile includere pure un nuovo set d'ingranaggi ad alta velocità.

Aumentando di circa il 20% la velocità di rotazione dei mandrini, questo kit consente una generazione più "dolce" dell'aggraffatura con conseguente riduzione della formazione di grinze.

Infine, per applicazioni particolarmente gravose, è disponibile una versione speciale denominata "Completamente scanalata" che sostituisce, lungo l'asse centrale della macchina, tutte le linguette con robusti componenti scanalati.

Le kit de transformation peut être équipé d'un système de lubrification centralisé qui permet de réduire dans une très large mesure les temps de graissage de tous les pieds de compression.

Pour les machines équipées d'origine de pignons de mandrins à 25 dents, il est également possible de fournir un nouveau jeu d'engrenages à haute vitesse.

Par cette augmentation d'environ 20% de la vitesse de rotation des mandrins, ce kit permet d'assurer un sertissage plus «doux» et permet ainsi de prévenir la formation d'ondulations.

Enfin, pour les applications sujettes à des fortes sollicitations, une nouvelle version spéciale baptisée «Entièrement cannelée» est également disponible, qui remplace, le long de l'axe central de la machine, toutes les clavettes par des robustes composants cannelés.



Albero centrale scanalato
/
Arbre central cannelé



Kit di ingranaggi ad alta
velocità
/
*Série d'engrenages
à grande vitesse*





Il montaggio della motorizzazione dei pistoni può essere realizzato direttamente nello stabilimento del Cliente, poiché non richiede alcuna modifica nella macchina. Opzionalmente, Imeta sarà lieta di inviare i propri tecnici per eseguire il montaggio ed istruire il personale affinché si possa muovere autonomamente nelle successive trasformazioni.

La motorizzazione pistoni viene fornita completa di un dettagliato manuale in cui vengono illustrate, grazie all'ausilio di specifiche fotografie, tutte le fasi di montaggio e di taratura della macchina. Dopo il montaggio dei pistoni motorizzati e un'adeguata revisione, la macchina risulta perfettamente in grado di aggraffare ad alta velocità scatole con spessori ridotti, restituendo un'elevata competitività a tutta la linea di produzione.

Imeta garantisce la continua presenza a magazzino di tutte le parti di ricambio. Il kit, originariamente sviluppato per Angelus 6OL, è disponibile anche per la Goetz 12P, per la Ferrum F308 e per la Comaco AGM4. L'Ufficio Tecnico Imeta sarà lieto di studiare l'eventuale applicazione su altri modelli d'aggraffatrice.

Le montage du système d'entraînement des pieds de compression peut s'effectuer directement chez le client puisqu'aucune modification de la machine est nécessaire.

Comme option, Imeta peut mettre à disposition ses techniciens pour effectuer le montage et pour former le personnel qui pourra effectuer lui-même les transformations à suivre.

Le système d'entraînement des pieds de compression est fourni avec un manuel détaillé qui décrit toutes les phases de montage et de réglage de la machine, et il est complet de nombreuses photographies pour en faciliter la compréhension.

À l'issue du montage des pieds de compression motorisés et d'une révision, la machine assure le sertissage à haute cadence avec des boîtes d'épaisseur réduite, ce qui offre à toute la ligne de production un surcroît de compétitivité.

Imeta garantit la disponibilité en stock de toutes les pièces détachées.

Le kit, à l'origine développé pour Angelus 6OL, est également disponible pour les sertisseuses Goetz 12P, Ferrum F308 et Comaco AGM4.

Le Bureau d'étude de chez Imeta est à l'entière disposition des clients pour étudier la possibilité d'éventuelles applications sur d'autres modèles de sertisseuse.

Albero completamente
scanalato
/
Arbre complètement
cannelé





imeta | parma | italia

Imeta Srl

–
*Strada Burla 279/A
43122 Parma
Italy*

–
*www.imetasrl.com
info@imeta.it*